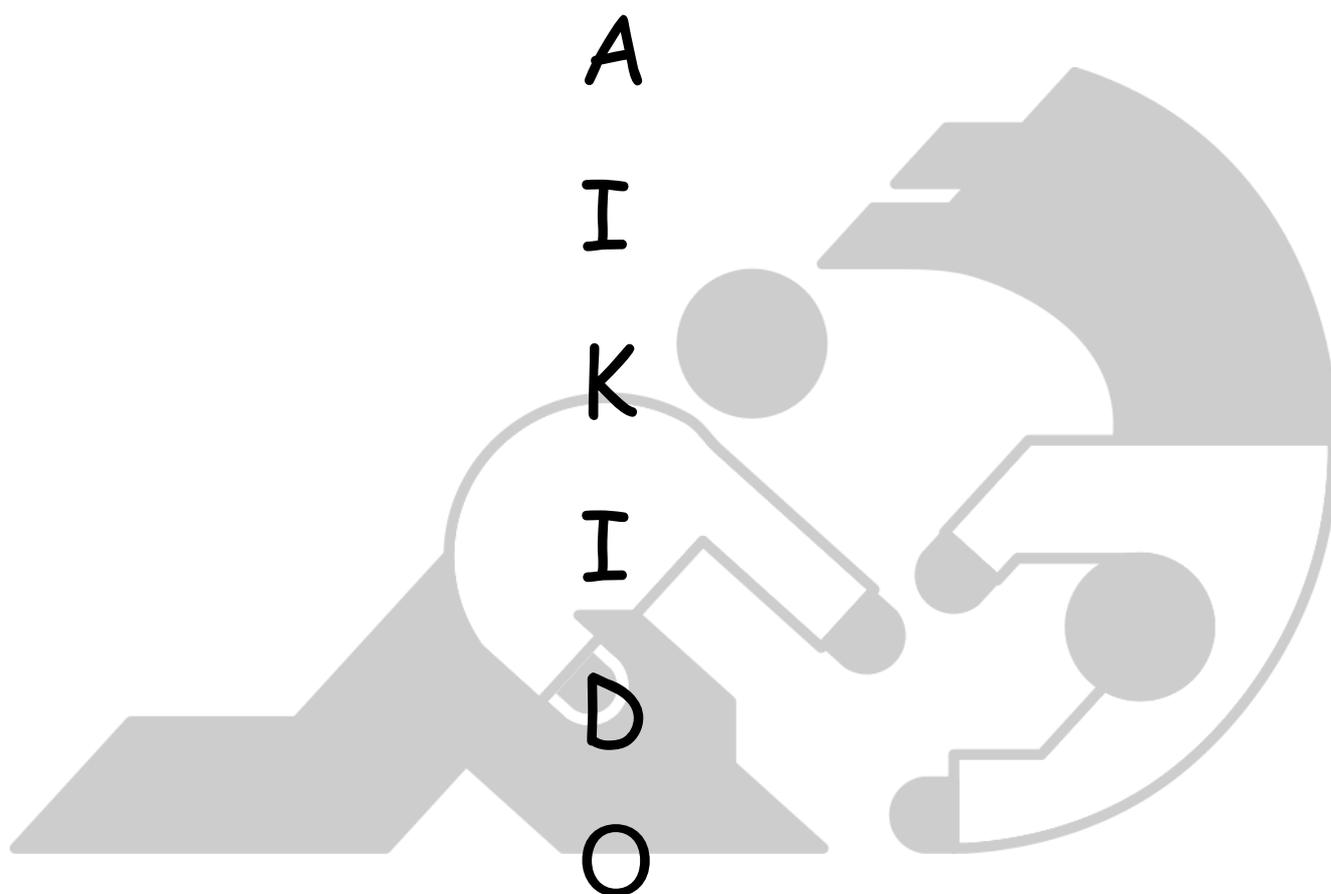




**UAS** Union d'Aikido Suisse  
**SAV** Schweiz Aikido Verband  
**UAS** Unione d'Aikido Svizzera  
**SSA** Societa svizera d'Aikido

---

Versione 2 IT



---

## **Regolamento per gradi Dan**

---



**UAS** Union d'Aikido Suisse  
**SAV** Schweiz. Aikido Verband  
**UAS** Unione d'Aikido Svizzera  
**SSA** Società svizzera d'Aikido

## Indice

<b>I. Generale</b> .....	<b>4</b>
I.I. Base.....	4
I.II. Intervalli di tempo da rispettare tra i gradi Dan.....	4
I.III. Commissione di esperti (dal 1° al 5° Dan).....	4
<b>II. 1° al 4° Dan</b> .....	<b>5</b>
II.I. Richiesta di ammissione all'esame dal 1° al 4° Dan.....	5
II.I.I. Requisiti generali dal 1° al 4° Dan.....	5
II.I.II. Richieste specifiche dal 1° al 4° Dan.....	5
II.II. Procedura.....	6
II.II.I. Richiesta per l'esame dal 1° al 4° Dan.....	6
II.II.II. Esame.....	6
II.II.II.I. Criteri per l'esame.....	7
II.III. RICHIESTA PER GLI ESAMI DAL 1° AL 4° DAN.....	8
II.III.I. Richiesta per l'esame 1° Dan.....	8
II.III.II. Richiesta per l'esame 2° Dan.....	10
II.III.III. Richiesta per l'esame 3° Dan.....	12
II.III.IV. Richiesta per l'esame 4° Dan.....	14
<b>III. 5° Dan</b> .....	<b>15</b>
III.I. Requisiti per un candidato 5° Dan.....	15
III.II. Richiesta per il 5° Dan.....	15
III.III. Gestione di una lezione durante lo stage UAS.....	16
<b>IV. 6° e 7° Dan</b> .....	<b>17</b>
<b>V. Dan onorario</b> .....	<b>18</b>
<b>VI. Omologazione UAS di gradi Dan (1° fino 5° Dan)</b> .....	<b>19</b>



**UAS** Union d'Aikido Suisse  
**SAV** Schweiz. Aikido Verband  
**UAS** Unione d'Aikido Svizzera  
**SSA** Società svizzera d'Aikido

## Storia di questo documento

Versione Data	Modifiche	Responsabile
2.0 2020	Requisiti dal 5° al 7° Dan Omologazione di gradi Dan Dan onorario	Comitato UAS: Sig. Daniel Zahnd, 7° Dan, Sig.ra. Elisabeth Kuhl, 1° Dan Sig. Santos Beltran, 2° Dan Sig. Hans-Jürg Schneider, 3 Dan  Con supporto per impaginazione Sig. Peter Koch, 1° Dan
2.0 2020	Traduzione del regolamento in FR	Comitato UAS: Comitato UAS: Sig. Santos Beltran, 2° Dan Sig. Elisabeth Kuhl, 1° Dan
2.0 2020	Traduzione del regolamento in ITA	Aikido Kangei: Sig. Virginio Laurini, 4° Dan Sig. Peter Koch, 1° Dan
1.01 2015	Definizione dei requisiti per 1° al 4.° Dan  (capitolo II)	Scuola d'Aikido Eglisau: Sportcenter Nippon Bern AG: Sakura-no-Dojo, Villars-sur-Glâne: Sig.ra. Ida Herzig, 4° Dan Sig. Daniel Zahnd, 6° Dan Sig. Markus Rytz, 3° Dan Sig. Bernard Gremaud, 6° Dan Sig.ra. Romy Rohr, 4° Dan

**Il presente regolamento per gradi Dan entra in vigore con l'adozione da parte dell'assemblea generale del 1° maggio 2021 e lo scrutinio circolare dell'8 giugno 2021. Sostituisce la definizione requisiti d'esame per 1° al 4° Dan, versione 1 del 2015.**



**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

## **I. Generale**

### **I.I. Base**

I gradi Dan (con esami, conduzione di una lezione, omologazioni e onorario) sono assegnati solo in occasione di stage ufficiali UAS.

### **I.II. Intervalli di tempo da rispettare tra i gradi Dan**

Tra l'acquisizione di un grado Dan, anche quelli onorari, e la successiva si devono rispettare i seguenti periodi:

- Tra il 1° e il 2° Dan: due anni
- Tra il 2° e il 3° Dan: tre anni
- Tra il 3° e il 4° Dan: quattro anni
- Tra il 4° e il 5° Dan: cinque anni
- Tra il 5° e il 6° Dan: sei anni
- Tra il 6° e il 7° Dan: sette anni

### **I.III. Commissione di esperti (dal 1° al 5° Dan)**

Gli esami Dan devono essere esaminati da almeno tre esperti membri dell'UAS. Almeno uno di loro deve essere un esperto di un dojo diverso da quello del candidato, e almeno due degli esperti devono avere due gradi Dan UAS superiori al grado in esame.

Nel caso di un esame per ottenere il 5° Dan, la commissione di esperti è composta dai graduati più alti dell'associazione UAS.

Ogni esperto ha un voto, il candidato ha passato l'esame quando almeno due esperti valutano positivamente l'esame. Gli esperti non possono astenersi dal voto.



**UAS** Union d'Aikido Suisse  
**SAV** Schweiz. Aikido Verband  
**UAS** Unione d'Aikido Svizzera  
**SSA** Società svizzera d'Aikido

## **II. 1° al 4° Dan**

### **II.I. Richiesta di ammissione all'esame dal 1° al 4° Dan**

#### **II.I.I. Requisiti generali dal 1° al 4° Dan**

1. Il passaporto d'Aikido del candidato deve contenere i timbri dell'associazione UAS degli ultimi tre anni per il 1° – 3° Dan, e degli ultimi quattro anni per il 4° Dan.
2. Partecipazione ad almeno un corso UAS nazionale o internazionale l'anno, negli ultimi tre anni (validati nel passaporto UAS)
3. Il tempo minimo dall'ultimo grado ottenuto (vedi I.II)

#### **II.I.II Richieste specifiche dal 1° al 4° Dan**

##### **1° Dan:**

Il candidato deve avere un minimo 18 mesi (200 h) di allenamento continuo dal esame 1° Kyu. Questo deve essere confermato dal responsabile tecnico del dojo del candidato. Il candidato deve aver compiuto minimo 18 anni al giorno del esame.

##### **2° Dan:**

Il candidato deve avere un minimo 24 mesi (300 h) di allenamento continuo dall'esame 1° Dan. Questo deve essere confermato dal responsabile tecnico del dojo del candidato.

##### **3° Dan:**

Il candidato deve avere un minimo 36 mesi (500 h) di allenamento continuo dall'esame 2° Dan. Questo deve essere confermato dal responsabile tecnico del dojo del candidato.

##### **4° Dan:**

Il candidato deve avere un minimo 48 mesi (700 h) di allenamento continuo dall'esame 3° Dan. Questo deve essere confermato dal responsabile tecnico del dojo del candidato. Da un candidato del 4° Dan Aikido, ci si aspetta che conduca regolarmente allenamenti di Aikido. Alla domanda di esame deve essere allegata una documentazione scritta, per esempio una conferma del capo Dojo / proprietario del Dojo / responsabile tecnico del Dojo.



**UAS** Union d'Aikido Suisse  
**SAV** Schweiz. Aikido Verband  
**UAS** Unione d'Aikido Svizzera  
**SSA** Società svizzera d'Aikido

## II.II. Procedura

### II.II.I Richiesta per l'esame dal 1° al 4° Dan

Il membro attivo / club presenta la domanda di ammissione all'esame (reperibile sul sito UAS: [www.uas.ch](http://www.uas.ch)) al comitato per annunciare un candidato al 1°, 2°, 3° o 4° Dan, dichiarando che soddisfa tutti i requisiti (vedi. II.I.) per l'esame.

I seguenti i documenti supplementari sono necessari e devono essere allegati:

1. Copie delle pagine del passaporto UAS relative a: timbri degli ultimi anni, conferma dell'ultimo esame, e conferme alla partecipazione degli ultimi stage.
2. Formulario "carriera Budo" (reperibile sul sito UAS: [www.uas.ch](http://www.uas.ch)) riempito e firmato
3. Solo per il 1° Dan, un estratto del casello giudiziario, non più vecchio di quattro mesi
4. Solo per il 4° Dan, una conferma del capo Dojo / proprietario del Dojo / responsabile tecnico del Dojo, che il candidato conduca regolarmente degli allenamenti di Aikido.

La domanda deve essere firmata dal responsabile della formazione e inviato almeno due mesi prima dello stage, dove si terrà l'esame.

La commissione esaminerà la domanda e se tutti i requisiti di ammissione sono soddisfatti, confermerà al candidato e al responsabile della formazione che l'esame potrà avere luogo nella data desiderata.

La tassa d'esame di CHF 100.- deve essere pagata dal candidato prima dell'esame. Nessuna tassa è richiesta per il conferimento di grado Dan onorario.

### II.II.II. Esame

L'esame è svolto seguendo il programma dei requisiti. Durante l'esame ogni esperto compila un foglio d'esame (reperibile sul sito UAS: [www.uas.ch](http://www.uas.ch)). Il risultato è documentato sul foglio "Decisione", firmato dagli esperti.

E' auspicabile che il candidato frequenti uno stage UAS qualche mese prima della data d'esame per ricevere feedback e suggerimenti dai praticanti di grado superiore presenti, per la fase finale di preparazione.



**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

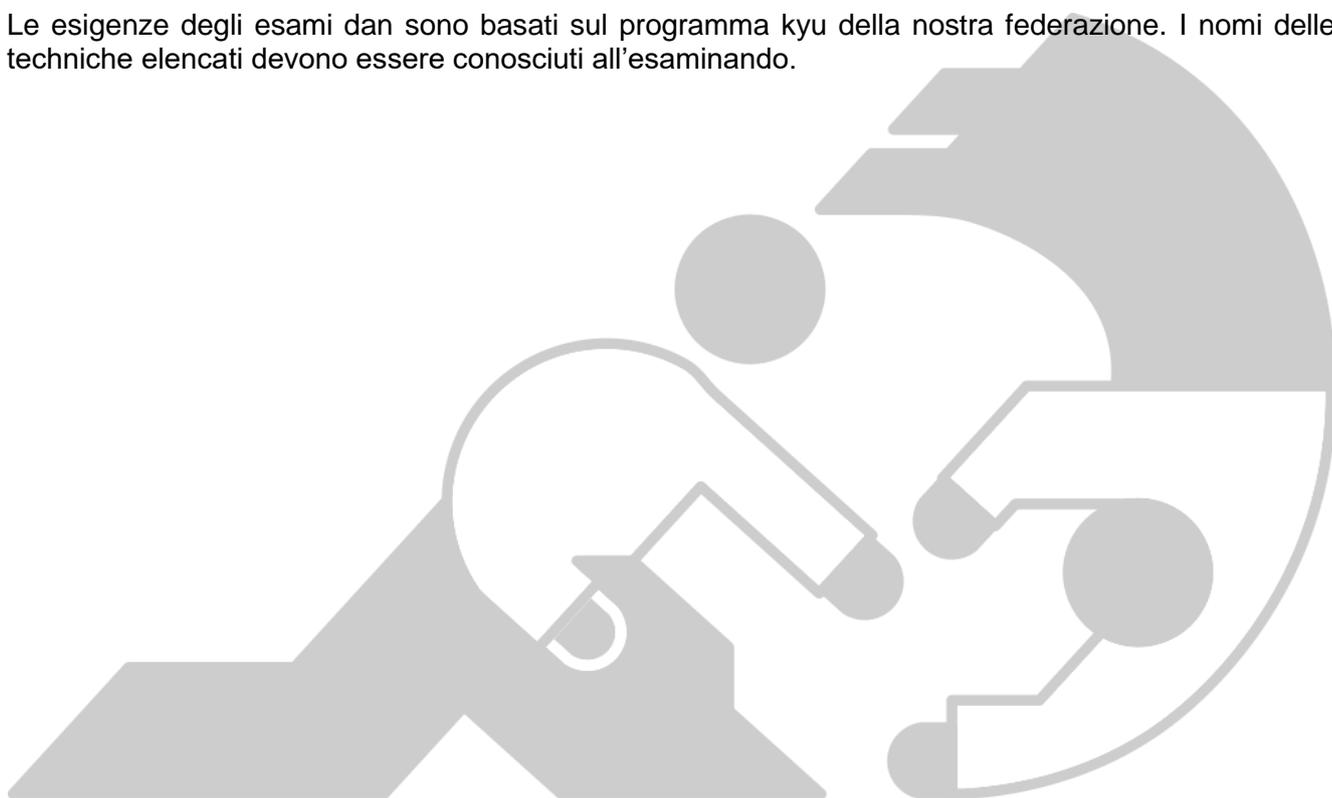
### II.II.II.I. Criteri per l'esame

Come indicato nell'articolo 2 dei statuti. I membri sono liberi nella scelta del loro stile ed del loro orientamento. Differenze di stile tra i dojo sono benvenuti.

Tuttavia i seguenti principi di base dell'aikido sono da osservare da tutti gli stili :

- i nomi delle tecniche devono essere conosciuti e le tecniche sono riconoscibili
- uke deve essere condotto in una posizione di disequilibrio da tori e controllato
- le distanze corrette tra uke e tori sono da rispettare
- le diverse tecniche sono da eseguire con scioltezza

Le esigenze degli esami dan sono basati sul programma kyu della nostra federazione. I nomi delle tecniche elencati devono essere conosciuti all'esaminando.





**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

## II.III. RICHIESTA PER GLI ESAMI DAL 1° AL 4° DAN

### II.III.I. Richiesta per l'esame 1° Dan

#### 1. Conoscenze teoriche

Il candidato deve essere in grado di rispondere a varie domande sulle tecniche e i principi dell'Aikido

#### 2. Ripetizione

Tutto ciò che è stato imparato finora può essere verificato durante l'esame

#### 3. Aiki-taiso

Tutto ciò che è stato imparato finora a livello dimostrativo

#### 4. Ukemi

Tutto ciò che è stato imparato finora a livello dimostrativo

#### 5. Kata Tachi-waza

##### Tecnica

Ikkyo, Nikyo, Sankyo, Yonkyo  
(obbligatorio)  
Gokyo  
(facoltativo)

##### Modalità

(omote ed ura)  
(omote ed ura)

##### Attacco

Shomen-uchi  
Yokomen-uchi

#### 6. Tachi-waza, Ushiro-waza, Hanmi-handachi-waza, Suwari-waza

Tutte le tecniche corporee senza armi su tutti gli attacchi di Aikido conosciuti (come pugni, calci, prese, specialmente su spalle, gomiti, colletto, polsi) sono richieste.

#### 7. Tachi-waza

Mostrare tutte le tecniche ed i principi imparati fino al I Kyu



**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

## 8. Hanmi-handachi-waza

### Tecnica

Ikkyo (omote ed ura)  
Kaiten-nage (uchi e soto)  
Shiho-nage (omote ed ura)  
Ude-garami (uchi e soto)

Shiho-nage (omote ed ura)

Irimi-nage (omote ed ura)  
Nikyo (ura)

### Attacco

Katate-tori

Ryote-tori

Shomen-uchi

## 9. Suwari-waza

### Tecnica

Nikyo (omote ed ura)  
Irimi-nage (omote ed ura)

Kote-gaeshi (omote ed ura)

### Attacco

Kata-tori  
Shomen-uchi

Yokomen-uchi

## 10. Randori

Tachi-waza, Juno-geiko (contro due aggressori disarmati)

## 11. Aiki-Jo / Aiki-Ken

Aiki Jo                      1° kata di base, 20 movimenti di Base  
(presentare il kata mostrando sia il lato sinistro che destro)

Aiki-Ken                      Tutti tagli di base come:  
Shomen-uchi,  
Kesa-giri (partire da Hasso-no-kamae)  
Uke-nagashi,  
Gyaku-kase-giri (partire da Waki-no-kamae)  
Yoko-guruma,  
Judan-Tsuki (presentato sinistra e destra)



**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

## II.III.II. Richiesta per l'esame 2° Dan

### 1. Conoscenze teoriche

Il candidato deve essere in grado di rispondere a varie domande sulle tecniche e i principi dell'Aikido

### 2. Ripetizione

Tutto ciò che è stato appreso finora può essere verificato durante l'esame

### 3. Kata Suwari-waza

#### Tecniche

Ikkyo, Nikyo, Sankyo, Yonkyo  
(obbligatorio)  
Gokyo  
(facoltativo)

(omote ed ura)

(omote ed ura)

#### Attacco

Shomen uchi

Yokomen uchi

### 4. Aiki-Jo

Tecniche di disarmo da attacco con Jo. Tra le seguenti linee guida, devono essere scelti e mostrati cinque principi di difesa per gli attacchi con il Jo:

#### Tecniche

Hiji-kime-oase  
Ikkyo  
Juji-garami

Kokyu-nage (diverse varianti)  
Koshi-nage  
Kote-gaeshi  
Shiho-nage  
Sokumen-irimi-nage  
Ude-kime-nage

#### Attacco

Judan-tsuki



**UAS** Union d'Aikido Suisse  
**SAV** Schweiz. Aikido Verband  
**UAS** Unione d'Aikido Svizzera  
**SSA** Società svizzera d'Aikido

## 5. Jo-Dori

L'esaminando è in possesso del Jo.

Gli Uke attaccano in Ryote-dori o Katate-ryote-dori (entrambe le mani dell'attaccante afferrano la parte anteriore del Jo)

Tra le seguenti linee guida, devono essere scelti e mostrati cinque principi:

### Tecniche

Ashi-barai  
Irimi-nage  
Kokyu-nage (diverse varianti)  
Koshi-nage  
Nikyo  
Shiho-nage  
Ude-garami  
Ude-kime-nage  
Ushiro-kiri-otoshi

### Attacco

Ryote-dori / Katate-ryote-dori

## 6. Aiki-Ken

Toti e Uke sono in possesso di un Ken

Per almeno 10 volte, schivare ed attaccare in Shomen-uchi (ad esempio con Uke-nagashi su spalla, mano, anca, ecc.). È richiesto il ruolo sia di attaccante che di difensore

## 7. Ken-Dori

I partner attaccano con il Ken, l'esaminando si difende disarmato.

Da attacco Shomen-uchi, mostrare almeno 5 tecniche (con proiezione e/o leva)

## 8. Randori

Juno-geiko (contro due aggressori disarmati)



**UAS** Union d'Aikido Suisse  
**SAV** Schweiz. Aikido Verband  
**UAS** Unione d'Aikido Svizzera  
**SSA** Società svizzera d'Aikido

### II.III.III. Richiesta per l'esame 3° Dan

#### 1. Conoscenze teoriche

Il candidato deve essere in grado di rispondere a varie domande sulle tecniche e i principi dell'Aikido

#### 2. Ripetizione

Tutto ciò che è stato imparato finora può essere verificato durante l'esame

#### 3. Combinazione

Cinque combinazioni su diversi attacchi liberamente selezionabili.

**Esempio:**

##### Tecniche

Koshi-nage >> Sankyo  
Uchi-kaiten-nage >> Irimi-nage  
>> Sumi-otoshi

##### Attacco

Ushiro-ryote-tori  
Katate-tori tenkan

#### 4. Kaeshi-waza (Contro tecniche)

Cinque combinazioni su diversi attacchi liberamente selezionabili.

**Esempio:**

##### Tecniche

Irimi-nage >> Irimi-nage  
Kotegaeschi >> Irimi-nage

##### Attacco

Shomen-uchi  
Tsuki



**UAS** Union d'Aikido Suisse  
**SAV** Schweiz. Aikido Verband  
**UAS** Unione d'Aikido Svizzera  
**SSA** Società svizzera d'Aikido

## 5. Aiki-Tanto-dori

Devono essere mostrate 5 tecniche su diversi attacchi con coltello.

### Esempi:

#### Tecniche

Gokyo (ura)  
Sankyo  
Sumi-otoshi (Kokyu-nage)

Ikkyo (Irimi e Tenkan)  
Kote-gaeshi  
Shiho-nage  
Uchi-kaiten-sankyo  
Hiji-kime-osae  
Irimi-nage  
Ude-garami

Gokyo (ura)  
Sankyo  
Shiho-nage

Ikkyo  
Shomen-uchi  
Koshi-nage

Hiji-kime-osae

#### Attacco

Shomen-uchi

Judan-tsuki  
Yoko-tsuki  
Yoko-gedan-tsuki

Yokomen-uchi

Mune-tori - Juji-garami

Mune-tori - Yokomen

## 6. Aiki Jo

Tori e Uke sono in possesso di un Jo

5 Kumi-Jo (un Kumi-Jo è composto da almeno 2 attacchi e 2 difese), è richiesto sia il ruolo di Uke che di Tori

Al posto di Kumi-Jo può essere mostrato un Jo-Kata con uno o due partner (minimo 10 e massimo 30 sequenze). Deve essere mostrato solo il ruolo Tori.

## 7. Randori

Juno-geiko (contro due aggressori disarmati)

Aiki-Jo (contro due aggressori disarmati). L'esaminando (Tori) ha il Jo.  
Mostrare un Randori lento ed uno veloce.



**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

## **II.III.IV. Richiesta per l'esame 4° Dan**

### **1. Conoscenze teoriche**

Il candidato deve essere in grado di rispondere a varie domande sulle tecniche e i principi dell'Aikido

### **2. Ripetizione**

Tutto ciò che è stato imparato finora, può essere verificato durante l'esame

### **3. Condotta di un allenamento durante uno stage**

Il candidato deve condurre un allenamento durante uno stage ufficiale dell'associazione UAS. I punti di forza personali possono essere espressi. Inoltre, è necessario mostrare quanto segue:

### **4. Taninzu-tori (Futari-dori)**

Gestire l'attacco in tachi-waza di due Uke contemporaneamente, i quali afferrano l'esaminando (Tori) con una sola mano (kata-dori e katate-dori) o con entrambe (Katate-ryote-dori). Devono essere mostrate almeno cinque tecniche diverse

### **5. Randori (Jyu waza)**

Juno-geiko (contro tre aggressori disarmati)

Aiki-Jo (contro due aggressori disarmati). L'esaminando (Tori) ha il Jo.



**UAS** Union d'Aikido Suisse  
**SAV** Schweiz. Aikido Verband  
**UAS** Unione d'Aikido Svizzera  
**SSA** Società svizzera d'Aikido

### III. 5° Dan

#### III.I. Requisiti per un candidato 5° Dan

Per essere ammesso per 5° Dan il candidato deve rispettare i seguenti requisiti:

1. Il candidato deve dimostrare un allenamento continuo negli ultimi cinque anni.
2. Il passaporto UAS contiene i timbri dell'associazione UAS degli ultimi cinque anni.
3. Tra l'esame per il 4° Dan e il 5° Dan devono passare cinque anni (vedi I.II)
4. Il candidato ha frequentato almeno uno stage UAS nazionale o internazionale all'anno negli ultimi cinque anni.
5. Il candidato per il 5° Dan conduce allenamenti di Aikido regolarmente.
6. Il candidato è tenuto a partecipare attivamente alle attività dell'associazione con la sua personalità, le sue capacità, nello spirito dell'Aikido.

#### III.II. Richiesta per il 5° Dan

Per il candidato al 5° Dan, il membro attivo responsabile / club presenta una domanda al comitato utilizzando l'apposito modulo (scaricabile dal sito UAS: [www.uas.ch](http://www.uas.ch)), dichiarando che il candidato soddisfa tutti i requisiti per l'ammissione all'esame (vedi II.I.).

##### Ulteriori documenti da allegare alla domanda:

1. Copie delle relative pagine del passaporto UAS (timbri annuali, esame d'ingresso 4° Dan, certificato di partecipazione ai corsi, ecc.)
2. Modulo della carriera BUDO (scaricabile dal sito UAS: [www.uas.ch](http://www.uas.ch)) compilato e firmato
3. Prova scritta di un'attività regolare come istruttore (ad es. conferma del responsabile dojo o simile)

La domanda deve essere firmata dalla direzione del dojo e inviata almeno due mesi prima dello stage UAS, dove l'esame sarà svolto.

Il comitato esaminerà i documenti per verificare se tutti i requisiti di ammissione sono soddisfatti e informerà il candidato e il richiedente della sua decisione.

Una decisione negativa del comitato dell'UAS non può essere oggetto di ricorso.

La tassa d'esame di CHF 100.- deve essere pagata dal candidato prima dell'esame.



**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

### **III.III. Gestione di una lezione durante lo stage UAS**

Se tutti i requisiti sono verificati dal comitato, il candidato deve condurre una lezione in uno stage UAS ufficiale. Il candidato è tenuto a padroneggiare l'intera gamma di programmi d'esame fino al 4° Dan compreso. Il programma della lezione deve essere versatile e coprire diverse aree e aspetti dell'Aikido, così come le tecniche con le armi. La commissione di esperti può porre al candidato domande sulla lezione, e sui principi e le tecniche dell'Aikido.

Il risultato è documentato sul foglio "Decisione", firmato dagli esperti. (vedi pagina 4, I.III. commissione di esperti).





**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

#### **IV. 6° e 7° Dan**

Su richiesta di un membro attivo, un 6° o 7° Dan può essere assegnato a un membro dell'UAS. La lettera di candidatura deve indicare che il candidato:

- durante la sua carriera nell'Aikido all'interno dell'associazione UAS è stato estremamente attivo nel promuovere la trasmissione delle sue conoscenze.
- conduce regolarmente allenamenti settimanali.
- ha condotto con successo diversi dei suoi allievi al grado Dan.

Il comitato riceverà la lettera di richiesta e si consulterà con i membri più alti in grado dell'associazione UAS prima di prendere la decisione.

La decisione deve essere registrata per iscritto ed essere motivata.





**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

## V. Dan onorario

I membri meritevoli e devoti possono ricevere dal comitato tecnico un 2°, 3° o 4° Dan onorario. Ogni membro dell'associazione ha il diritto di presentare una proposta scritta e motivata al comitato, la decisione spetta al comitato.

Un successivo Dan onorario può essere assegnato alla stessa persona solo in rarissimi ed estremi casi eccezionali (forza maggiore, meriti particolarmente elevati, ecc.).

Requisiti:

1. Si osserva l'intervallo minimo tra l'ultimo grado Dan ricevuto.
2. Nel passaporto UAS sono presenti i timbri degli ultimi tre (2° o 3° Dan) o quattro (4° Dan) anni.
3. Il candidato ha dimostrato un impegno straordinario per l'associazione e la diffusione dell'Aikido. I dettagli più importanti saranno documentati nella lettera di spiegazione del comitato.





**UAS** Union d'Aikido Suisse

**SAV** Schweiz. Aikido Verband

**UAS** Unione d'Aikido Svizzera

**SSA** Società svizzera d'Aikido

## **VI. Omologazione UAS di gradi Dan (1° fino 5° Dan)**

I gradi Dan di altre associazioni possono essere omologate come gradi Dan UAS per decisione del comitato. Il candidato presenta al comitato una domanda di omologazione utilizzando l'apposito modulo (scaricabile presso il sito UAS: [www.uas.ch](http://www.uas.ch)). Questo deve essere accompagnato dal modulo di sviluppo di carriera Budo compilato e firmato e - nel caso del 1° Dan – anche un estratto del casellario giudiziale.

### Condizioni per la validità della domanda:

- Solo i candidati che non possiedono un grado Dan dell'UAS possono far omologare il loro grado Dan da altre associazioni al massimo una volta durante la loro appartenenza all'UAS. Per ottenere ulteriori gradi, si deve seguire il normale processo di classificazione dell'UAS secondo questo regolamento. Nel caso in cui un candidato ottenga ulteriori gradi Dan da altre associazioni dopo l'omologazione del suo grado Dan, questi non possono essere omologati di nuovo, ma come già detto, si applicano i requisiti di questo regolamento.
- Deve essere chiaro dai documenti forniti dove, quando e in quale associazione si è svolto l'esame. Deve essere rintracciabile il nome degli esperti che hanno firmato il diploma.

### Procedura:

In occasione di uno stage UAS al quale il candidato partecipa, viene effettuata una valutazione del candidato, per la quale il comitato chiede il parere dei membri presenti aventi grado Dan superiore a quello da omologare.

Qualora il comitato valuti che il livello del candidato soddisfi i requisiti del corrispondente grado Dan UAS, il comitato ne certificherà l'omologazione.

Se, a seguito delle discussioni con i partecipanti di grado superiore, vi sono dubbi sul fatto che il candidato abbia il livello corrispondente al grado Dan da omologare, la commissione lo giustificherà al candidato e gli offrirà la possibilità di sostenere un esame dopo un periodo ragionevole o, nel caso del 5° Dan, di condurre una lezione durante uno stage UAS.

**La versione ufficiale di questo documento è l'originale tedesco.  
In caso di differenze tra le varie traduzioni, l'originale tedesco sarà considerata la base.**